ßalou-Kendè

ßalou-Kendè ßaloo ßaloo ßaloo

الإفراج

تمت صباح السبت الماضي في محكمة نيامي في قضية الإفراج عن ٢٢ من هيئة حقوق الإنسان في نيامي في عام ٢٠١٢ بتهمة التحريض على الشغب والتجمهر في مسيرة كانت تنظمها الهيئة في ١٠ نوفمبر في نيامي ضد الإفراج عن ١٤٠٠ سجين في سجن كولبي في نيامي ـ وقد تم الإفراج عن المتهمين بعد أن قضوا أكثر من سنتين في السجن

تكريم ١٥٤ موظفاً في مؤسسة

تعتبر ـ صرفنا أمس، في إطار تكريم موظفي مؤسسة الكهرباء لمناسبة عيد العمال، تكريم ١٥٤ موظفاً من مختلف الأسلاك والأصناف، وذلك بحضور ممثلين عن النقابات وعدد من المسؤولين.

وقد تم خلال هذا التكريم منح شهادات تقدير وميداليات لفائدة الموظفين الذين أمضوا سنوات طويلة في الخدمة دون انقطاع أو تأخير يذكر، في إطار سياسة تهدف إلى تشجيع العمل الجاد والحفاظ على الكفاءات داخل المؤسسة.

وأكد مدير المؤسسة أن هذه الخطوة تأتي في سياق سعي المؤسسة إلى تحسين ظروف العمل وتثمين الموارد البشرية باعتبارها ركيزة أساسية لنجاح المؤسسة في تحقيق أهدافها التنموية والخدمية.

من جهة أخرى، أكد ممثلو النقابات أن هذه المبادرة تعكس حرص المؤسسة على الحوار الاجتماعي وتثمين الجهود المبذولة من طرف الموظفين، مع التأكيد على ضرورة مواصلة العمل من أجل تحسين الأجور والظروف الاجتماعية للعاملين.

وقد عبر بعض الموظفين المكرمين عن ارتياحهم لهذا التكريم، معتبرين أن مثل هذه المبادرات تساهم في رفع الروح المعنوية وتشجيع العمل الجاد داخل المؤسسة.

مؤسسة الكهرباء تكرم ١٥٤ موظفاً في حفل بمناسبة عيد العمال

تعتبر ـ صرفنا أمس، في إطار تكريم موظفي مؤسسة الكهرباء

دكتور مالي أحمد دولو دعا إلى تحقيق الوحدة الوطنية وتأمين الحدود

دكتور مالي أحمد دولو دعا إلى تحقيق الوحدة الوطنية وتأمين الحدود

(مراسلنا) في إطار الزيارات التي يقوم بها وزير الداخلية الدكتور مالي أحمد دولو إلى مختلف مناطق البلاد، التقى يوم الأحد بالسلطات الإدارية والأمنية والعسكرية لولاية تيلابري.

وخلال هذا اللقاء دعا الوزير إلى تعزيز الوحدة الوطنية وتأمين الحدود في ظل التحديات الأمنية القائمة، مؤكدا أن الدولة عازمة على بسط سلطتها على كامل التراب الوطني.

وأكد الوزير أن الأمن مسؤولية جماعية تتطلب تنسيقا بين الإدارة والمواطنين، وأن الدولة لن تتهاون مع كل من يحاول زعزعة الاستقرار أو المساس بالوحدة الترابية.

كما أشار إلى أن الحكومة تولي أهمية خاصة لتنمية المناطق الحدودية، من خلال مشاريع البنية التحتية والخدمات الأساسية، باعتبار أن التنمية هي أحد أهم أدوات الاستقرار.

من جهته، أكد والي تيلابري أن السلطات المحلية مستعدة لتنفيذ توجيهات الوزير، وأن اللقاء يعد فرصة لتقييم الوضع الأمني وتبادل المعلومات بين مختلف الأطراف.

وأضاف أن التنسيق بين الأجهزة الأمنية والسلطات المحلية سيكون أكثر فعالية خلال الأشهر المقبلة، في إطار خطة أمنية شاملة تهدف إلى تعزيز الثقة بين المواطن والدولة.

مدير الدفاع المدني يدعو إلى تكثيف حملات التوعية

مدير الدفاع المدني يدعو إلى تكثيف حملات التوعية

(مراسلنا) دعا مدير الدفاع المدني في تيلابري، العقيد سيدي محمد ولد الشيخ، إلى تكثيف حملات التوعية والوقاية من الحرائق، خلال لقاء جمعه بالسلطات المحلية والمنتخبين وممثلي المجتمع المدني يوم الثلاثاء بمقر الولاية.

وأكد المدير أن الحملات ستستهدف المدارس والأسواق والتجمعات السكانية، مع التركيز على الأحياء الهشة التي تسجل أكثر من غيرها حوادث الحرائق المنزلية.

وقال إن الفرق ستنظم زيارات ميدانية وورشات تحسيسية، مشيرا إلى أن أغلب الحوادث تقع بسبب الإهمال في الأسلاك الكهربائية والتدفئة غير المراقبة.

من جهته، أكد والي تيلابري التزام السلطات المحلية بدعم هذه الحملات، وتوفير الوسائل اللازمة لتسهيل تنقل الفرق وتنظيم الأنشطة الميدانية.

وأضاف أن التنسيق بين الأجهزة الأمنية والسلطات المحلية سيكون أكثر فعالية خلال الأشهر المقبلة، في إطار خطة أمنية شاملة تهدف إلى تعزيز الثقة بين المواطن والدولة.

كما دعا المدير المواطنين إلى التبليغ عن أي خطر يلاحظونه، مؤكدا أن الوقاية تبدأ من الوعي اليومي وتجنب الإهمال في التعامل مع الكهرباء والغاز.

وأشار إلى أن الحملة ستشمل توزيع مطويات توعوية وإجراء تدريبات ميدانية بالتعاون مع الجمعيات المحلية، في إطار تعزيز ثقافة الوقاية المدنية وتقليص الخسائر البشرية والمادية.

وزارة الصحة تطلق حملة للتلقيح ضد الحصبة

(مراسلنا) أطلقت وزارة الصحة حملة للتلقيح ضد الحصبة تستهدف أكثر من مليون طفل دون الخامسة، في إطار الجهود الرامية إلى القضاء على المرض بحلول سنة 2025.

وقال الوزير إن الحملة تأتي بعد تسجيل ارتفاع في عدد الإصابات خلال الأشهر الماضية، مشيرا إلى أن اللقاح متوفر ومجاني وآمن، وأن الفرق الطبية ستزور المدارس والأسواق والتجمعات السك

٩٢ ڤاڤصا ٢٥٤٥٢١ ڤا ڤلڭا ٢٧ ٥٤

٧٢٥٢ ڭاڭح ڭه ڭصڭڭڭا ڭاڭاڭ٧١

ڭا: (ڭحتتصلاڭه).

تسلصڭ ٤٧٢٦ ڭه ڭڭ صڭتڭڭا ٢٧ ڭڭ - آ ڭا ڭا (ڭه ڭه) - ١٢٢٥ صڭتڭڭا ٢٧ ڭڭ - آ ڭا ڭا: ڭصڭڭ ڭڭ ڭا ڭڭ ڭڭ ڭڭ

هلا (مُلاحظات) ـ مُحتسها فة قسمتجتنا هلا (مكرك،ططططك)

آ هيئب هة تد هتّهب ثة هآ طا تحّهلها فة هآ تا التصتّلا هة ـ هيئس ك،آ فة تد تّلصّهآ هلا تد ك،تتن ططتّا فنتا مكّتجّها ة ثة فتقصا تبهآ. ططّ هبَ تبتتتة هة ـ هب ثة هلا فتقصا ـ تّها تبتّتّة مّتا هة ـ تّها ثة تا تا تا فتقصا.

ة ثتد هآ ـ هيئس هّهتّآ تتّطثّ فا كتّهتّآ هة ر آ تا كتّكد هآ ثهب ك،آ تا ثهب كتّفا تهة ـ آ تا تبطة صكتّهتّآ تتتب فا هتّتّهتّا هة ـ تتّفّ ثة تجّتّهتّهب تتّهتّا ـ تّها تّآ ثة ثهتّا هآ ثهب ك،آ فا هتّتّهتّا تتّهتّا ـ تّها تّآ ثة تّهتّا هة ـ تّها ثة تّهتّا تتّهتّا تا تا تتّهتّا هآ تتّهتّا تتّهتّا تتّهتّا هة ـ هيئس تتّهتّا تتّهتّا تتّهتّا هآ تتّهتّا تتّهتّا تتّهتّا

DISCOURS DE L'ACADEMIE N'KO A L'OCCASION DU 25 ème ANNIVERSAIRE DU DECES DE L'INVENTEUR DE L'ALPHABET N'KO

PRESENTE PAR MOHAMED LAMINE KEITA

A l'aube du 23 novembre 1987, la Guinée et l'Afrique entière perdaient un de leur illustre fils : Souleymane KANTE. Qui était-il ?

Souleymane KANTE est né en 1922 à Soumankoyi dans la préfecture de Kankan, fils du célèbre érudit Amara KANTE et de Diaka KEITA. Dès son jeune âge, il fut inscrit au centre islamique de son père où il obtint en 1940 le titre de FODE, terme malinké attribué a quelqu'un qui a maitrisé le saint coran et qui sait pertinemment interpréter son sens.

Après la mort de son père en 1941, faute de soutien de la part des autorités d'alors, le grand centre se dispersa. Ainsi, Souleymane KANTE décida de faire fortune ailleurs. Cette aventure le conduisit d'abord à Kouroussa en1942, puis en 1943 successivement à Kodjoula, Boundjali et à Bouaké où il tomba en 1944 au cours de ses nombreuses lectures, sur une revue de presse intitulée (Nahanou Fii Afrikiya) qui signifie, ''nous sommes en Afrique''.

Cette revue était conduite par un journaliste libanais du nom de Gamal MARWA malheureusement mort lors de la regrettable guerre civile du Liban en 1975.

Entre ces lignes, on notait : « il n'ya pas de langues en Afrique noire, il n'ya que de multiples cris d'oiseaux qui n'ont aucune chance de transcription, ne comportant aucune grammaire concise et manquent surtout de termes adéquats pour expliquer les concepts scientifiques ». Ce qui révolta du coup Souleymane KANTE et le conduisit a une longue réflexion.

C'est ainsi que dans la nuit du 14 Avril 1949, il créa l'alphabet N'ko et cela après plusieurs tentatives échouées de transcription dans les alphabets arabe et latin.

Je puis vous affirmer du haut de cette tribune sans le moindre risque de me tromper que la création de l'alphabet N'ko par Souleymane KANTE et de son système tonal bien approprié, jusque là absent dans les autres systèmes alphabétiques de par le monde, n'est rien à côté de tout le gigantesque travail qu'il a accompli après sa création.

Cela parce qu'il était convaincu que les productions de livres sont les principaux supports pouvant permettre à un alphabet de survivre et de se développer.

En effet, tirant les leçons de toutes les tentatives de transcriptions échouées avant la création de l'alphabet N'ko en 1949 et du sort tragique d'inefficacité puis d'abandon survenu sur des précédentes écritures en Afrique noire, Souleymane KANTE se dépouilla de tout son commerce au profit de ses frères et se déroba de toutes les préoccupations à caractère social et coutumier pour ne se consacrer qu'au développement de son nouvel alphabet.

Depuis cette invention à Bengerville, Souleymane KANTE a écrit environ 5 livres par an et ce, pendant 38 ans. C'est de cette œuvre colossale de 183 livres que nous avons héritée. Elle se compose comme suit : 9 syllabaires, 16 livres de lecture, 24 recueils de poèmes; 3 romans ; 48 livres d'histoire ; 25 livres de sciences ; 10 livres de culture générale ; 4 livres de philosophie dont 1 encyclopédie philosophique traitant des conceptions de 100 philosophes (50 de l'antiquité et 50 autres après J.C) ; 38 livres de théologie islamique comprenant la traduction intégrale du saint coran et plus de 4000 hadiths du prophète (P.S) ; 1 dictionnaire monolingue N'ko de 32500 mots.

Le dictionnaire bilingue français-N'ko qui vient d'être publié et qui fait aujourd'hui l'objet de dédicace en cette journée solennelle du 25 ème anniversaire du décès de l'inventeur du N'ko, est son tout premier ouvrage lexicographique bilingue qu'il a élaboré en 1972.

Voyant l'intérêt que suscite actuellement de nombreux cadres pour le N'ko, la demande incessante de multitudes auteurs et de traducteurs, et l'adoption progressive des programmes N'ko par beaucoup d'universités étrangères, l'académie N'ko a décidé lors d'une de ses sessions de mettre à disposition cette œuvre, 40 ans après son élaboration par son auteur.

Cette publication va permettre également de répondre à la demande persistante d'une autre catégorie d'étudiants constituée de locuteurs non natifs.

L'édition du dictionnaire bilingue Français-N'ko de Souleymane KANTE est un premier pas de toute une série de processus déclenchée par l'académie N'ko qui, à nos jours, a à son actif des dizaines de milliers de mots avec leurs équivalents bilingues en compléments de ceux répertoriés par l'auteur. Nous avons donc décidé pour cette première édition de ne publier uniquement que le travail du fondateur de l'alphabet N'ko pour des raisons scientifiques de propriété intellectuelle. Dans les éditions ultérieures, le dictionnaire bilingue pourra retrouver sa configuration améliorée de l'académie, c'est-à-dire la version français-N'ko améliorée et la version N'ko-français.

Le présent dictionnaire bilingue dénommé dictionnaire bilingue Souleymane KANTE est composé de 15000 entrées organisées autour de trois champs : le mot en français, les parties du discours (la nature et le genre) et l'équivalent en N'ko qui s'ajoute à la liste des dictionnaires bilingues déjà existants dans cette langue. Il s'agit des dictionnaires bilingues Arabe-N'ko de Baba DIANE du Caire, N'ko-Russe et N'ko-Anglais du russe Valentin VYDRINE.

Cette première édition a été rendu possible grâce au dévouement de ses différents bienfaiteurs notamment :

1- Mr Ibrahim KANTE, fils ainé de l'inventeur de l'alphabet N'ko, pour sa parfaite collaboration par la mise à la disposition du manuscrit de ce dictionnaire bilingue français-N'ko de son père au conseil académique.
2- Aux sieurs Haya Mady SYLLA, Pr Koutoubou Moustapha SANOH, Djiba CHERIF, Alhousseiny Aly TOUNKARA, Diada KONATE, pour leur contribution financière ayant permi de sponsoriser cette première édition
3- Pr Valentin VYDRIN de INALCO-LLCAN pour avoir mis à la disposition de l'académie N'ko le logiciel Toolbox qui a permis la numérisation de ce dictionnaire conformément aux standards internationaux
4- A tous ceux qui ont suspendu à la demande de l'académie, à leurs travaux sur la création d'un dictionnaire bilingue en vue de mettre en avant la publication de la version du maître Souleymane KANTE. Il s'agit entre autres de Baba Mamady DIANE et du mouvement N'ko du Mali. Cette retenue va permettre à coût sûr d'éviter à l'avenir une discordance entre les terminologies en N'ko.
5- Et en fin à tous ceux qui de près ou loin ont contribué au processus d'édition du présent dictionnaire. Qu'ils trouvent tous ici, l'expression de nos sincères gratitudes, que le tout puissant Allah leur paye au centuple.

Cette journée va connaitre également la toute première projection de la version N'ko de la célèbre série américaine 24 heures chrono entièrement financée par l'Université N'ko, dont Moussa CISSE est le fondateur, qu'il trouve ici l'expression de notre reconnaissance infinie.

La cérémonie connaitra aussi la sortie officielle de l'ouvrage intitulé « Idrissa KABA, lonkotii gbèdota », qui signifie « Idrissa KABA, un savant avéré » écrit par notre frère Djalaman Sèbè MARA et financé par Dr Ousmane KABA, fondateur de l'université Koffi Annan de Guinée. Qu'il en soit vivement remercié.

Dans le domaine des nouvelles technologies, le N'ko depuis son adoption par l'unicode dans sa session de septembre 2005 à Paris, l'Académie N'ko multiplie les contacts avec ses partenaires techniques. Ce partenariat a conduit à son incorporation d'abord dans les windows vista, windows 7, dans le I-Phone et I-Pad et tout dernièrement dans le tout nouveau windows 8 de Microsoft dans sa version tablette.

Des œuvres comme celles-ci en langue nationale sont d'un apport très significatif dans la politique de l'alphabétisation et de la promotion des langues nationales prônée par le Pr Alpha CONDE.

Les travaux en N'ko nous ont fait découvrir que nos langues sont d'une richesse exceptionnelle et peuvent être portées au niveau des grandes langues internationales si nous nous déterminons à le faire. Dans le cas contraire, elles se créoliseront ou disparaitront finalement dans deux siècles comme 200 autres l'ont déjà été en Afrique. Pour la Guinée, le *Mandényi*, première langue de notre Capitale y a complètement disparu. Le *Baga* qui est venu après le *Mandényi* est en voie de disparition à Conakry avant de l'être dans les villages de la côte sous l'envahissement des grandes langues de communication du pays avant celles étrangères.

La langue est comme un corps, elle vit, se développe et peut mourir si on n'y prend garde. Ce sera alors une civilisation de perdue pour l'humanité tout-entière.

Très chers invités, la commémoration de cette date historique que nous célébrons aujourd'hui coïncide à un élan de changement très porteur d'espoir prôné par les nouvelles autorités du pays. Permettez-moi ici, de louer ces efforts du gouvernement en général en faveur des langues nationales et singulièrement le Professeur Alpha CONDE Président de la République notamment pour son affection pour les langues nationales.

Je voudrais pour terminer vous réitérer l'engagement et la disponibilité de N'ko Doumbou pour le développement du N'ko et compte sur l'appui de toutes les bonnes volontés pour atteindre cet objectif.

Mes Dames et Messieurs les Invités, soyez remerciés

٢٠١٢ ژيسۋۋاۋز ۋۇ

٢٠١٢ ھىنۋىسۇۋ ژىسۋ

ئا،ا ۋې ئىنىد ھىش ھىلىا ئىبھەۋە ھا ـ ھىنىبىسۇۋ ژىسۋ ئې ھەمبىھىلىۋې ئېنىد **ھەنۋاھەس ئاۋۇ** ۋە ئا ھىش ئىخىلىھ ئىد ژىسىتىلا ـ ا ئا ئىدىھىۋىۋا ئەلىتىئىنە ئىخىچ ئىنىد ئې ٢٠١٢ ئا،ا ئەجىۋ ـ ئىنا ھىئىۋا ئىئىلا ئىد ئا ئىنا ھىئىۋا ئىئىلا ئىد ھەلىبىۋا ھې. ئې ۋە ئىخىچ ـ ھىنىبىسۇۋ ژىسۋ ئې ھىلىا ھا ـ ئىچىما ھا ئىئىد ئا ئىز ۋە ھې.

ژىسىتىلا، ئىخىلىنىخۋ ٢ ـ٢٠١٢

ئېئىد ھەنۋاھەس ئاۋۇ

٢٠١٢ ھىنۋىسۇۋ ژىسۋ

Conformément aux statuts et règlement intérieur de L'Académie N'ko, ce (PRIX DE GENEROSITE) est Attribué à **Dr MOHAMED DIANE** par le Conseil Académique, pour sa contribution matérielle et financière en faveur du N'ko en 2012.

En foi de quoi, ce Prix lui est attribué pour servir et valoir ce que de droit.

Conakry, le 02 décembre 2012

٢٠١٢ ھىنۋىسۇۋ ژىسۋ

ئا،ا ۋې ئىنىد ھىش ھىلىا ئىبھەۋە ھا ـ ھىنىبىسۇۋ ژىسۋ ئې ھەمبىھىلىۋې ھىلىۋ **ئەلىتىۋ ئاۋا** ۋە ئا ھىش ئىخىلىھ ئىد ژىسىتىلا ـ ا ئا ئىدىھىۋىۋا ئەلىتىئىنە ئىخىچ ئىنىد ئې ٢٠١٢ ئا،ا ئەجىۋ ـ ئىنا ئىنا ھىئىۋا ئىئىلا ئىد ھەلىبىۋا ھې. ئې ۋە ئىخىچ ـ ھىنىبىسۇۋ ژىسۋ ئې ھىلىا ھا ـ ئىچىما ھا ئىئىد ئا ئىز ۋە ھې.

ژىسىتىلا، ئىخىلىنىخۋ ٢ ـ٢٠١٢

ئەلىتىۋ ئاۋا ئەلىتىۋ ئاۋا

٢٠١٢ ھىنۋىسۇۋ ژىسۋ

٢٠١٢ ھىلىۋ ئاۋا ژىسۋ

ئا،ا ۋې ئىنىد ھىش ھىلىا ئىبھەۋە ھا ـ ھىلىۋ ئاۋا ژىسۋ ئې ھەمبىھىلىۋې ئىنىبىھ **ئەلىتىۋ ئاۋا** ۋە ئا ھىش ئىخىلىھ ئىد ژىسىتىلا ـ ا ئا ھىئىۋ (ئىھىھ) ئىئا ھىئىۋا ئا،ا ئىئا ئىنىد ھىلىۋا ھىئىۋا ھىلىۋا ئىئىد ئا ئىز ۋە ھې ـ ھىئىۋا ھىلىۋا ھا ـ ھىنىبىسۇۋ ژىسۋ ئې ھىلىا ھا ـ ئىچىما ھا ئىئىد ئا ئىز ۋە ھې.

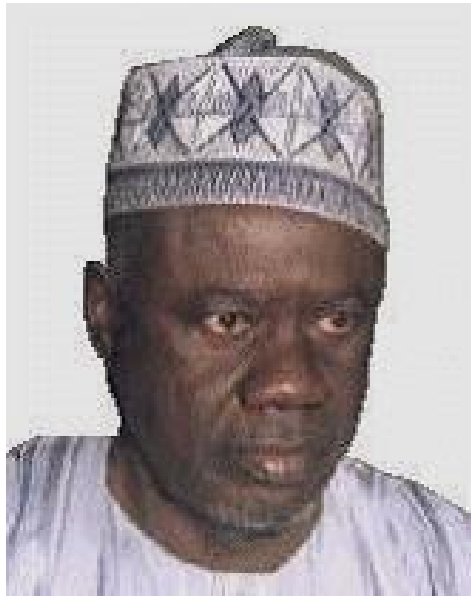
ئەلىتىۋ ئاۋا ئەلىتىۋ ئاۋا

٢٠١٢ ھىلىۋ ئاۋا ژىسۋ

٢٠١٢ ئىنىۋىسۇۋ ژىسۋ

ئا،ا ۋې ئىنىد ھىش ھىلىا ئىبھەۋە ھا ـ ئىنىۋىسۇۋ ژىسۋ ئې ھەمبىھىلىۋې ھىلىۋ **ئەلىتىۋ ئاۋا** ۋە ئا ھىش ئىخىلىھ ئىد ژىسىتىلا ـ ا ئا ئىدىھىۋىۋا ئەلىتىئىنە ئىخىچ ئىنىد ئې ٢٠١٢ ئا،ا ئەجىۋ ـ ئىنا ئىنا ھىئىۋا ئىئىلا ئىد ھەلىبىۋا ھې. ئې ۋە ئىخىچ ـ ھىنىبىسۇۋ ژىسۋ ئې ھىلىا ھا ـ ئىچىما ھا ئىئىد ئا ئىز ۋە ھې.

ژىسىتىلا، ئىخىلىنىخۋ ٢ ـ٢٠١٢



ئەلىتىۋ ئاۋا ئەلىتىۋ ئاۋا (ئاۋۇ)

٢٠١٢ ئىنىۋىسۇۋ ژىسۋ ۋا ئا

٢٠١٢ ئىنىۋىسۇۋ ژىسۋ

ئا،ا ۋې ئىنىد ھىش ھىلىا ئىبھەۋە ھا ـ ئىنىۋىسۇۋ ژىسۋ ئې ھەمبىھىلىۋې ھىلىۋ **ئەلىتىۋ ئاۋا** ۋە ئا ھىش ئىخىلىھ ئىد ژىسىتىلا ـ ا ئا ھىئىۋىۋا ئىئا ھىئىۋا ئىئىلا ئىد ھەلىبىۋا ھې. ھىلىۋا ئىئىد ئا ئىز ۋە ھې ـ ھىئىۋ